

| | | | | |
|-------------------------|-----------------------|----------------------------|------------------|-----------------------|
| Chénier | Erola (Mrs.) | Hovdebo | MacEachen | Regan |
| Chrétien | Ethier | Hudecki | MacGuigan | Reid |
| Collenette | Evans | Irwin | Mackasey | (Kenora—Rainy River) |
| Comtois | Ferguson | Isabelle | MacLaren | Riis |
| Corbin | Fisher | Itinuar | MacLellan | Roberts |
| Corriveau | Fleming | Jewett (Miss) | Malépart | Robinson |
| Cosgrove | Flis | Johnston | Maltais | (Burnaby) |
| Côté (M ^{me}) | Foster | Joyal | Manly | Robinson |
| Cousineau | Fox | Kaplan | Marceau | (Etobicoke—Lakeshore) |
| Cullen | Francis | Keeper | Massé | Rompkey |
| Cyr | Frith | Kelly | Masters | Rooney |
| Daudlin | Fulton | Killens (M ^{me}) | McCauley | Rose |
| Dawson | Garant | Lachance | McRae | Rossi |
| Deans | Gauthier | Lajoie | Miller | Roy |
| De Bané | Gendron | Lalonde | Munro | Savard |
| de Corneille | Gimaiel | Lamontagne | (Hamilton East) | Schroder |
| de Jong | Gingras | Landers | Murphy | Simmons |
| Demers | Gourd | Lang | Nicholson (Miss) | Skelly |
| Deniger | (Argenteuil—Papineau) | Laniel | Nystrom | Smith |
| Desmarais | Gourde | Lapierre | Olivier | Tardif |
| Dingwall | (Lévis) | Lapointe | Orlikow | Tessier |
| Dion | Gray | (Charlevoix) | Ostiguy | Tobin |
| Dionne | Guilbault | Lapointe | Ouellet | Tousignant |
| (Chicoutimi) | Harquail | (Beauce) | Parent | Trudeau |
| Dionne | Heap | LeBlanc | Parker | Turner |
| (Northumberland— | Henderson | Leduc | Pelletier | Veillette |
| Miramichi) | Herbert | Lefebvre | Penner | Watson |
| Dubois | Hervieux-Payette | Lewycky | Pepin | Weatherhead |
| Duclos | (M ^{me}) | Loiselle | Peterson | Whelan |
| Dupont | Hopkins | Lumley | Pinard | Yanakis |
| Dupras | | MacBain | Portelance | Young—169 |

NAYS—CONTRE

Messrs.—Messieurs

| | | | | |
|--------------------|------------|-----------------|---------------------|-----------------------|
| Andre | Crouse | Hamilton | MacDonald (Miss) | Paproski |
| Baker | Dantzer | (Qu'Appelle— | MacKay | Patterson |
| (Nepean—Carleton) | Darling | Moose Mountain) | Malone | Reid |
| Beatty | Dick | Hamilton | Mayer | (St. Catharines) |
| Blenkarn | Dinsdale | (Swift Current— | Mazankowski | Roche |
| Bosley | Domm | Maple Creek) | McCain | Schellenberger |
| Bradley | Ellis | Hargrave | McCuish | Scott |
| Cardiff | Elzinga | Hawkes | McDermid | (Hamilton—Wentworth) |
| Carney (Miss) | Epp | Hees | McGrath | Scott |
| Clark | Fennell | Hnatyshyn | McKenzie | (Victoria—Haliburton) |
| (Yellowhead) | Forrestall | Howie | McKinnon | Shields |
| Clarke | Fraser | Huntington | McKnight | Siddon |
| (Vancouver Quadra) | Fretz | Jarvis | McLean | Speyer |
| Coates | Friesen | Jelinek | McMillan | Stevens |
| Cook | Gamble | Kempling | Mitges | Stewart |
| Cooper | Gass | Kilgour | Munro | Taylor |
| Corbett | Gilchrist | King | (Esquimalt—Saanich) | Thacker |
| Crombie | Greenaway | Korchinski | Murta | Thomson |
| Crosbie | Gurbin | Kushner | Neil | Towers |
| (St. John's West) | Gustafson | Lambert | Nickerson | Vankoughnet |
| Crosby | Halliday | La Salle | Nielsen | Wenman |
| (Halifax West) | | Lawrence | Nowlan | Wilson |
| | | Lewis | Oberle | Wise |
| | | | | Wright—100 |

Mr. Johnston, seconded by Mr. Pinard, moved,—That Vote 10, in the amount of \$1,119,000 under the Department of Finance—Inspector General of Banks—Program expenditures, in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1983 (less the amount voted in Interim Supply), be concurred in.

M. Johnston, appuyé par M. Pinard, propose,—Que le crédit 10, au montant de \$1,119,000 du ministère des Finances—Inspecteur général des banques—Dépenses du programme, Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1983 (moins les sommes votées au titre des crédits provisoires), soit agréé.

And the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

Cette motion, mise aux voix, est agréée, par le vote suivant: